



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2020
(OR. en)

6304/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0038 (NLE)

ECOFIN 103
UEM 34

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Ρουμανία
-------	---

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Ρουμανία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τις παρατηρήσεις της Ρουμανίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 126 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης (ΣΣΑ) βασίζεται στον στόχο της χρήσης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή βιώσιμη ανάπτυξη που είναι ικανή να συμβάλει στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.
- (3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος (ΔΥΕ) βάσει του άρθρου 126 της ΣΛΕΕ, όπως διευκρινίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου¹ (που αποτελεί μέρος του ΣΣΑ), προβλέπει τη λήψη απόφασης που διαπιστώνει υπερβολικό έλλειμμα. Το πρωτόκολλο αριθ. 12 σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη ΣΛΕΕ, περιλαμβάνει περαιτέρω διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου² καθορίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6).

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1).

- (4) Το άρθρο 126 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ απαιτεί από την Επιτροπή, εάν κρίνει ότι σε κράτος μέλος υπάρχει ή μπορεί να εμφανισθεί υπερβολικό έλλειμμα, να απευθύνει γνώμη στο εν λόγω κράτος μέλος και να ενημερώνει σχετικά το Συμβούλιο. Με γνώμονα την έκθεσή της που εγκρίθηκε δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ και τη γνώμη της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής που εκδόθηκε δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα στη Ρουμανία. Ως εκ τούτου, στις 4 Μαρτίου 2020, η Επιτροπή απηύθυνε γνώμη προς το σκοπό αυτό στη Ρουμανία και ενημέρωσε σχετικά το Συμβούλιο¹.
- (5) Το άρθρο 126 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ ορίζει ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του οικείου κράτους μέλους προτού αποφασίσει μετά από συνολική εκτίμηση αν υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα. Στην περίπτωση της Ρουμανίας, αυτή η συνολική εκτίμηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα.
- (6) Σύμφωνα με τα στοιχεία που κοινοποίησαν οι ρουμανικές αρχές στις 30 Σεπτεμβρίου 2019 τα οποία στη συνέχεια επικυρώθηκαν από την Eurostat, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης στη Ρουμανία ανήλθε σε 3 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕΠ) το 2018, ενώ το χρέος της γενικής κυβέρνησης ανήλθε στο 35 % του ΑΕΠ. Λαμβανομένων υπόψη των αναθεωρημένων στοιχείων για το ΑΕΠ που ανακοινώθηκαν από την ρουμανική εθνική στατιστική υπηρεσία μετά τη δημοσίευση του δελτίου τύπου της Eurostat, οι δείκτες αυτοί άλλαξαν ελαφρώς, με το έλλειμμα να ανέρχεται στο 2,9 % του ΑΕΠ και το χρέος στο 34,7 % του ΑΕΠ το 2018. Για το 2019, η κοινοποίηση ανέφερε προβλεπόμενο έλλειμμα γενικής κυβέρνησης ύψους 2,8 % του ΑΕΠ.

¹ Όλα τα έγγραφα σχετικά με τη ΔΥΕ για τη Ρουμανία είναι διαθέσιμα στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-and-fiscal-policy-coordination/eu-economic-governance-monitoring-prevention-correction/stability-and-growth-pact/corrective-arm-excessive-deficit-procedure/ongoing-excessive-deficit-procedures/romania_en.

- (7) Στις 10 Δεκεμβρίου 2019, η κυβέρνηση ενέκρινε τη δημοσιονομική στρατηγική για την περίοδο 2020-2022 («δημοσιονομική στρατηγική»), με στόχο για έλλειμμα γενικής κυβέρνησης 3,8 % του ΑΕΠ το 2019. Αυτό υπερβαίνει αρκετά την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που ορίζει η ΣΛΕΕ. Επίσης η υπέρβαση της τιμής αναφοράς της ΣΛΕΕ το 2019 δεν είναι έκτακτη, καθώς δεν προκύπτει ούτε από ασυνήθεις περιστάσεις ούτε από σοβαρή οικονομική επιβράδυνση κατά την έννοια της ΣΛΕΕ και του ΣΣΑ. Σύμφωνα με τις χειμερινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2020, το πραγματικό ΑΕΠ προβλέπεται να αυξηθεί κατά 3,9 % το 2019 και 3,8 % το 2020, ενώ το κενό παραγωγής προβλέπεται να είναι περίπου μηδέν. Τα έκτακτα μέτρα ανήλθαν σε 0,1 % του ΑΕΠ το 2019 και οφείλονταν στην επιστροφή του περιβαλλοντικού τέλους στα αυτοκίνητα. Η προβλεπόμενη υπέρβαση της τιμής αναφοράς της ΣΛΕΕ δεν είναι προσωρινή για τους σκοπούς της ΣΛΕΕ ή του ΣΣΑ. Σύμφωνα με τις χειμερινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2020, με επέκταση στις δημοσιονομικές μεταβλητές, προβλέπεται έλλειμμα γενικής κυβέρνησης ύψους 4 % του ΑΕΠ το 2019, 4,9 % το 2020 και 6,9 % το 2021. Η προβλεπόμενη αύξηση του ελλείμματος οφείλεται κυρίως σε σημαντικές αυξήσεις των συντάξεων. Στο πλαίσιο της δημοσιονομικής στρατηγικής, η κυβέρνηση προβλέπει επίσης ότι το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης θα παραμείνει πάνω από την τιμή αναφοράς της ΣΛΕΕ το 2020 και το 2021, με προβλεπόμενο έλλειμμα της τάξης του 3,6 % του ΑΕΠ το 2020 και 3,4 % το 2021. Συνεπώς δεν τηρείται εκ πρώτης όψεως το κριτήριο του ελλείμματος που ορίζει η ΣΛΕΕ.
- (8) Το χρέος της γενικής κυβέρνησης της Ρουμανίας ανήλθε σε 34,7 % του ΑΕΠ το 2018. Τόσο το σχέδιο δημοσιονομικής στρατηγικής και οι χειμερινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2020, με επέκταση στις δημοσιονομικές μεταβλητές, προβλέπουν ότι το χρέος της γενικής κυβέρνησης θα αυξηθεί μέχρι το 2021, αλλά ότι θα παραμείνει κάτω από την τιμή αναφοράς της ΣΛΕΕ. Σύμφωνα με τη δημοσιονομική στρατηγική, το χρέος της γενικής κυβέρνησης προβλέπεται να αυξηθεί σε 37,8 % του ΑΕΠ το 2021. Η Επιτροπή προβλέπει μεγαλύτερη αύξηση, στο 41,9 % του ΑΕΠ το 2021. Συνεπώς πληρούται το κριτήριο του χρέους που καθορίζει η ΣΛΕΕ.

- (9) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 126 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, η Επιτροπή επίσης προέβη σε ανάλυση όλων των σχετικών παραγόντων στην έκθεσή της δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ. Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, όταν ο λόγος δημόσιου χρέους προς το ΑΕΠ δεν υπερβαίνει την τιμή αναφοράς, οι σχετικοί παράγοντες λαμβάνονται υπόψη στη διαδικασία που οδηγεί στη λήψη απόφασης για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Οι σχετικοί παράγοντες, ιδίως η έλλειψη αποτελεσματικής δράσης από το 2017 σε απάντηση στις συστάσεις του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας σημαντικής απόκλισης, η περιορισμένη πρόοδος της Ρουμανίας όσον αφορά τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις και οι υψηλοί κίνδυνοι για τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών που αντιμετωπίζει μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα η Ρουμανία, έχουν ληφθεί υπόψη κατά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της Ρουμανίας με το κριτήριο του ελλείμματος. Οι εν λόγω παράγοντες δεν τροποποιούν το συμπέρασμα σύμφωνα με το οποίο δεν πληρούνται το κριτήριο του ελλείμματος που ορίζει η Συνθήκη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση συνάγεται ότι στη Ρουμανία υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα λόγω μη συμμόρφωσης με το κριτήριο του ελλείμματος.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Ρουμανία.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
